

Forslag til Inatsisartutbeslutning om, at Inatsisartut tilslutter sig Vestnordisk Råds rekommandation nr. 5/2010, rekommandationen lyder som følger:

**Vestnordisk Råd opfordrer Islands radio, RÚV, Grønlands radio, KNR og Færøernes radio, ÚF til at forøge og styrke deres samarbejde, således at der vises flere nyheder og nyhedsrelaterede udsendelser fra de øvrige naboer imellem de tre lande. Det kunne eksempelvis ske ved, at man laver en aftale om, at anvende en bestemt del af nyhedsmaterialet fra hinanden enten ugentligt eller månedligt. Det påpeges, at sådanne samarbejder ikke behøver, at medføre store økonomiske udgifter for nogen af parterne, da der ville være tale om at udveksle egenproduktioner.**

(Formanden for delegation for Inatsisartut i Vestnordisk Råd, Josef Motzfeldt)

### **Svarnotat**

(Medlem af Naalakkarsuisut for Kultur, Uddannelse, Forskning og Kirke)

### **1. behandling**

Naalakkarsuisut takker for forslaget om, at Inatsisartut tilslutter sig Vestnordisk Råds rekommandation nr. 5/2010.

Ifølge KNR's strategi for årene 2010 - 14 vil public service virksomheden supplere sin egenproduktion med indhold, der udveksles med andre oprindelige folks medier som 'Aboriginal Peoples Television Network' (APTN) i Canada, og 'World Indigenous Television Broadcasting Conference' (WITBC). Derudover har KNR mulighed for at udveksle indhold med 'Nordvision', 'European Broadcasting Union' (EBU) og andre mediesammenslutninger.

KNR viser i forvejen udsendelser, der er udvekslet mellem de nordiske lande i det succesfulde TV samarbejde 'Nordvision', og flere af KNR's naturprogrammer er blevet vist i de nordiske lande. KNR har ligeledes en korrespondent i Canada.

Vestnordisk Råds rekommandation nr. 5/2010 om udveksling af nyheder og baggrundsprogrammer kommer som en naturlig udvidelse af KNR's strategi.

Det er oplagt at udveksle nyheder og programindhold med de andre vestnordiske lande Island og Færøerne, og KNR har derfor reageret positivt på dette initiativ.

Udveksling til nyheder er nemmest at gå til, mens udveksling af længere udsendelser i radio og TV er kostbar, fordi der skal en sproglig bearbejdning til, før programmerne kan bringes i radio og tv til glæde for det grønlandske publikum. - Som eksempel nævnes fra KNR, at KNR TV i år viste tre engelsksprogede programmer på hver 28 minutter, hvor de samlede udgifter til oversættelse, indtaling af speak, og teknisk redigering af 'voice over' beløb sig til 58.000 kr.

Naalakkarsuisut sætter stor pris på disse samarbejdsinitiativer, som giver os indblik i forhold andre steder i verden, og giver mulighed for at formidle vor grønlandske virkelighed til andre.

Hvordan og i hvilket omfang det vil være muligt for KNR, indenfor den afsatte bevillingsramme, også at benytte nyheder og udsendelser fra de vestnordiske lande vil nu være op til KNR.

Med disse ord anbefaler Naalakkarsuisut, at forslaget imødekommes.